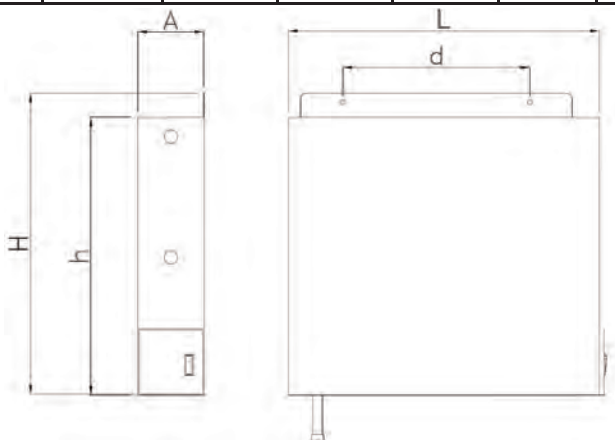


**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES  
TECHNICAL - TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

L (mm)	A (mm)	H (mm)	h (mm)	d (mm)	Kg	W	V	Hz.	L
515	110	505	460	240	10,65	1000	220	50	16



Fabricado en acero inoxidable.  
Resistencia eléctrica con termostato.  
Entrada de agua y desagüe con llave de corte.  
Dispone de rebosadero.  
Capacidad : 24 cuchillos, según modelos.



Made of stainless steel.  
Electric resistance with thermostat .  
Water inlet and outlet with valve .  
It is provided with an overflow .  
Capacity 24 knives , depending on their size.



Fabriqué en acier inoxydable  
Résistance électrique avec thermostat.  
Entrée d'eau et évacuation d'eau avec robinet.  
Il est muni d'un trop plein  
Capacité 24 couteaux, selon tailles et modèles.



Hergestellt aus Edelstahl  
Elektrischer Widerstand mit Thermostat.  
Wasserzulauf und Ablauf mit Hebel.  
Inklusive Überlauf.  
Kapazität: 24 Messer, je nach Modell



Fabricado em aço inoxidável.  
Resistência elétrica com termostato.  
Entrada de água e escoamento com chave de corte.  
Dispõe de over-flow.  
Capacidade: 24 facas, consoante modelos.



**Esterilizador de cuchillos mediante agua caliente**



**Hot water knife sterilizer**



**Stérilisateur de couteaux à l'eau chaude**



**Messersterilisierer mit heißem Wasser**



**Esterilizador de facas por água quente**



Ref: 040402



Fricosmos, S.A.  
Polígono industrial nº 1, C/ C, 16-18  
28938 Móstoles (Madrid) - España



Reg. San. 39.2737/M

Tel. (+34) 902 304 420  
Fax. (+34) 902 636 683

[www.fricosmos.com](http://www.fricosmos.com)

[info@fricosmos.com](mailto:info@fricosmos.com)

Skype user: fricosmos



Lea las instrucciones antes de conectar el equipo y consérvelas en un lugar seguro para su consulta.



## MONTAJE

Antes de instalarlo verifique que no haya sufrido daños en el transporte.

Este equipo no es apto para instalarse en exteriores.

Seleccione el lugar ideal para la ubicación del esterilizador.

No anclarlo a elementos móviles como puertas, ventanas, etc.

Fije el esterilizador a la pared mediante los taladros separados 240mm entre sí ayudándose de un nivel.

Llene de agua el esterilizador hasta el nivel superior. Para ello asegúrese que la válvula de descarga en la parte inferior derecha está cerrada y el tapón de desagüe cerrado; a continuación abra la válvula de la parte superior izquierda hasta que el agua alcance el nivel superior.

Conecte el equipo a una red eléctrica con toma de tierra tipo Shuko. 220-240 v. (50/60Hz.)

## MANEJO

La esterilización deberá efectuarse antes del uso del cuchillo.

Asegúrese que el nivel de agua está en el nivel superior. Si no alcanzara este nivel abra la llave de la parte superior izquierda hasta que el agua alcance el nivel, a continuación vuelva a cerrarla.

Pulse el interruptor de puesta en marcha. El piloto encendido indica que el equipo está funcionando.

Cuando el agua alcance 82°C, 90 minutos aproximadamente, introduzca los cuchillos limpios (con agua y jabón neutro), y secos en la ranura superior. Esto alargará la vida del equipo y de la cuchillería.

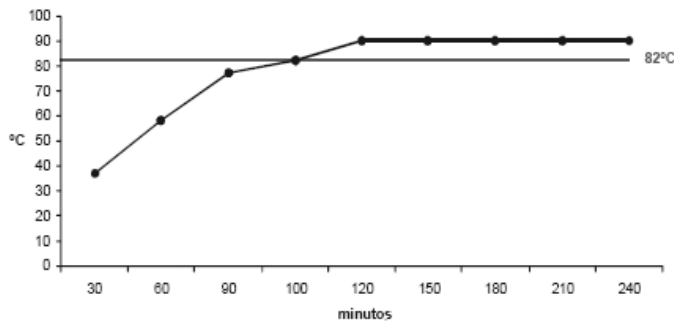
No ponga el equipo en marcha si el agua está por debajo del visor del nivel inferior, ocasionará una avería irreparable.

Mantenga los cuchillos en el agua caliente durante 60 minutos.

Pasado este tiempo apague el equipo y saque los cuchillos.

Apague el equipo y desenchúfelo de la corriente siempre que no vaya a ser utilizado.

Cambie el agua semanalmente. Para ello espere que el esterilizador se haya enfriado; quite el tapón del desagüe y abra la llave de descarga ubicada en la parte inferior derecha del equipo.



Gráfica de esterilización.

## LIMPIEZA

Limpie el equipo regularmente. Antes de cualquier operación de limpieza, desconecte el equipo de la red eléctrica.

- Use sólo agua y jabón neutro en la limpieza.
- Frote con un paño suave.
- Enjuague con un paño húmedo.
- Seque con un paño suave. El equipo debe estar totalmente seco antes de instalarlo a la corriente.
- No emplee ácidos o detergentes agresivos, ni raspe con estropajos, espátulas, cuchillas u objetos cortantes o punzantes.

## MANTENIMIENTO

Antes de cualquier trabajo de mantenimiento, reparación o limpieza desconecte el equipo de la red.

- Apague y desenchufe el equipo siempre que no se utilice.
- Sólo pueden usarse repuestos originales Fricosmos.
- El equipo sólo puede ser manipulado por personal técnico de Fricosmos o electricista homologado.
- Siga las instrucciones de limpieza de este manual.
- Los cuchillos deben introducirse limpios y secos en el esterilizador.
- Cambie el agua semanalmente. Para ello espere que el esterilizador se haya enfriado; desenchúfelo de la corriente, quite el tapón del desagüe y abra la llave de descarga ubicada en la parte inferior derecha del equipo.

## SEGURIDAD

Este equipo debe conectarse a una instalación eléctrica que disponga de toma de tierra.

No instalar en exteriores. Este equipo es de uso exclusivo para interiores.

El equipo sólo debe ser reparado por el fabricante o electricista homologado.

Desconecte el equipo de la red antes de cualquier operación de mantenimiento o limpieza.

Sólo pueden usarse repuestos originales Fricosmos en la reparación de este artículo.

Este equipo no está destinado para ser usado por personas (incluido niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, salvo si han tenido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Fricosmos no se hace responsable de las manipulaciones no autorizadas realizadas en el equipo.

El nivel de agua del equipo en funcionamiento deberá estar en todo momento por encima del nivel inferior.

No desmontar el envoltente de protección del equipo.

## REPUESTOS

Los repuestos sólo pueden ser instalados por personal técnico de Fricosmos.:

- 449008 Válvula de esfera M-H de 3/8”.
- 449040 Resistencia eléctrica de 1000w con interruptor.
- 449006 Latiguillo flex. malla acero inox. H-H 3/8” 400 mm.
- 449026 Tapón 3/8” cromado.
- 041004 Portacuchillos para adosar en chapa 450x90x30 mm.
- 449028 Ojo de buey.

## GARANTÍA - WARRANTY - GARANTIE - GARANTIE

El aparato tiene garantía de dos años. La manipulación o el mal uso del equipo elimina la garantía del mismo.

El incumplimiento de algún punto de las instrucciones de este manual elimina la garantía.



No toque las partes metálicas del esterilizador mientras esté encendido.



Uso exclusivo en interiores.



Read the instructions before connecting the device and store them in a safe place for reference.



## INSTALATION

Before installing, make sure the device has not suffered any damage in transit.

This device is not suitable for outdoor installation.

Select the ideal location for the unit.

Do not attach the device to mobile elements such as doors, windows, etc ...

Drill 2 holes in the wall with a gap of 240 mm. between them.

Fill in the sterilizer with water up to its highest level. Make sure the drain valve in the bottom right is closed and the drain plug is closed. Next open the upper left valve until the water reach the top level.

Connect the device to the current supply 220 -240 V (50 /60 Hz)

## USE

The sterilization process must be done before using knives.

Make sure the water level is in the upper level. If the water does not reach this level, open the upper left valve until the water reach this level. Do not forget to keep it closed.

Press on button. The power on indicator shows that it is working.

When the water is at 82 ° C for 90 minutes, insert the knife clean (cleaned with water and mild soap) and dry in the upper knife holder. This action will extend the life both of the device and the knives.

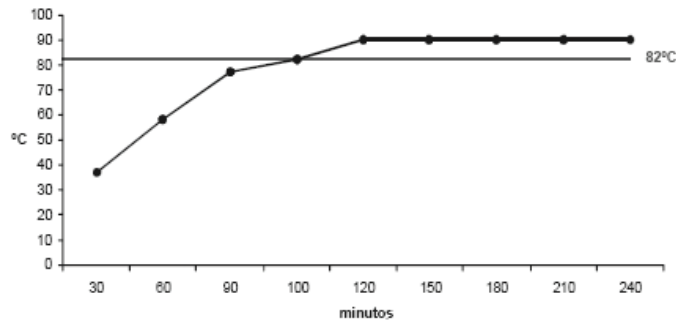
Do not turn on the power if the water is below the lower edge. This action could provoke irreversible damages.

Keep the knives in hot water for 60 minutes.

After this time, turn off the device and remove the knives.

Turn off and unplug the device whenever is not in use.

Change the water weekly. This must be done when the sterilizer is not hot by removing the drain plug and opening the drain valve at the bottom right.



Graphic sterilizing.

## MAINTENANCE

Before any repairing, maintenance or cleaning work, the device must be disconnected from the electrical mains.

- Turn off and unplug the machine from the electrical current when not in use .
- Use only spare parts Fricosmos .
- Only staff Fricosmos or an approved electrician can handle the device.
- Follow the cleaning instructions of this installation manual.
- Knives must be inserted clean and dry.
- Change the water weekly. This must be done when the sterilizer is not hot by removing the drain plug and opening the drain valve at the right bottom.

## SAFETY

The device must be only connected to an electrical installation with earth .

Not suitable for outdoor. This device is specifically for indoor use.

This device must be repaired only by Fricosmos staff or an approved electrician.

Before any repairing, maintenance or cleaning work, the device must be disconnected from the electrical mains.

Use only Fricosmos spare parts when repairing this article.

It is not intended for persons ( including children) physically, mentally or sensory disabled, or with lack of experience or knowledge, unless a person in charge of security provides the proper instructions.

Fricosmos will not be responsible for unauthorized handling of this product.

Do not turn on the power if the water is below the lower edge. It could provoke irreversible damages.

Do not remove the protective casing of the device

## SPARE PARTS

This device must be repaired only by Fricosmos staff or an approved electrician

- 449008 Sphere valve M - F 3/8 inches.
- 449040 Electrical Resistance 1000W with switch.
- 449006 Stainless steel mesh flexible F - F 3/8 inch length 400 mm
- 449026 Chromed plug 3/8 inches.
- 041004 Plated knife holder 450x90x30 mm
- 449028 Monitoring indicator

## GARANTÍA - WARRANTY - GARANTIE - GARANTIE

The device is guaranteed for two years. Handling or misuse of equipment eliminates the warranty. Failure of some point of this manual eliminates the guarantee.

## CLEANING

Clean the device regularly. Before any repairing, maintenance or cleaning work, the device must be disconnected from the electrical mains.

- Use only mild soap and water to clean.
- Wipe with a soft cloth.
- Rinse with a damp cloth.
- Dry with a soft cloth. The unit must be completely dry before being connected to the electrical mains.
- Do not use acids or harsh detergents or scrub with scouring pads, spatulas, knives or sharp objects.



Do not touch the metal parts of the sterilizer while it is on



This device is specifically for indoor use.



Lisez ces instructions avant de brancher ce produit et conservez-les dans un endroit sûr pour sa consultation.



## ENTRETIEN

Avant tout travail de réparation, maintenance ou nettoyage, veuillez déconnecter l'appareil de la courante électrique.

- Éteignez et débranchez l'appareil de la courante électrique quand vous ne l'utilisez pas.
- Utilisez seulement des pièces de rechange Fricosmos.
- Seulement du personnel de Fricosmos ou un électricien homologué peut manipuler l'appareil.
- Suivez les instructions de nettoyage de cette notice d'installation.
- Vous devez introduire les couteaux propres et secs dans le stérilisateur.
- Changez l'eau hebdomadairement. Pour cela, attendez que le stérilisateur soit froid, enlevez le bouchon du déversoir et ouvrez le robinet d'évacuation..

## SECURITÉ

L'appareil doit se connecter à une installation électrique avec prise de terre.

Ne pas installer à l'extérieur. Cet appareil est d'utilisation exclusive à l'intérieur.

Seulement du personnel de Fricosmos ou un électricien homologué peut réparer l'appareil.

Avant tout travail de réparation, maintenance ou nettoyage, veuillez déconnecter l'appareil de la courante électrique.

Utilisez seulement des pièces de rechange Fricosmos pour la réparation de cet article.

Il n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) handicapées physique, sensoriel ou mentales, ou avec manque d'expérience ou de connaissances, à moins qu'une personne responsable de sécurité ait donné des instructions quant à la surveillance de l'appareil.

Fricosmos ne sera pas responsable des manipulations non autorisées de cet appareil.

N'allumez pas l'appareil si l'eau est par-dessous du viseur de niveau inférieur. Cela déclenchera un dommage irréparable.

Ne pas démonter la carcasse de protection de l'appareil.

## PIÈCES

Seulement du personnel de Fricosmos pourra installer des pièces de rechange.

- 449008 Valve de sphère Male – Femelle 3/8 pouces.
- 449040 Résistance électrique de 1000 W avec interrupteur.
- 449006 Flexible inox femelle- femelle 3/8 pouces longueur 400 mm
- 449026 Bouchon 3/8 pouces chromé.
- 041004 Porte-couteaux pour adosser en tôle inox 450x90x30 mm
- 449028 Hublot

## GARANTIE

L'appareil est garanti pendant deux ans. La manutention ou mauvaise utilisation du matériel élimine la garantie. L'échec d'un certain point de ce manuel élimine la garantie.

## INSTALLATION

Avant de l'installer, vérifiez que l'appareil n'a pas été cassé dans le transport.

Cet appareil ne pas adéquat pour l'installation à l'extérieur.

Sélectionnez l'emplacement idéal pour l'appareil.

Ne fixez l'appareil à des éléments mobiles tels que portes, fenêtres, etc...

Utilisez les perçages séparés 240 mm pour fixer l'appareil au mur. Utilisez un niveau à bulle.

Assurez-vous que la valve d'évacuation dans la partie inférieure droite est fermée et le bouchon d'évacuation est aussi fermé. Remplissez d'eau le stérilisateur pour atteindre le niveau supérieur.

Connectez l'appareil à la courante électrique 220 -240 V (50/60 Hz).

## UTILISATION

Le processus de stérilisation devra s'effectuer avant d'utiliser les couteaux.

Assurez-vous que le niveau d'eau est dans le niveau supérieur. Si l'eau n'atteint pas ce niveau, ouvrez le robinet de la partie supérieure gauche jusqu'à ce que l'eau atteigne ce niveau. N'oubliez pas de la fermer après.

Appuyez sur l'interrupteur de mettre en fonctionnement. La lumière allumée indique que l'appareil est en fonctionnement

Quand l'eau soit à 82°C pendant 90 minutes, introduisez les couteaux propres (nettoyés avec de l'eau et du savon neutre) et secs dans le porte-couteau. Ce geste allongera la vie de l'appareil et de la coutellerie.

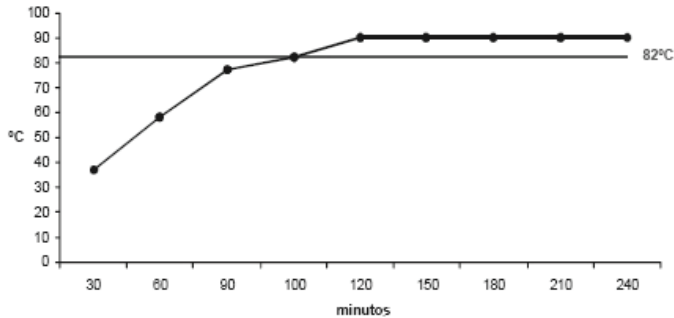
N'allumez pas l'appareil si l'eau est par-dessous du viseur de niveau inférieur. Cela déclenchera un dommage irréparable.

Mettez les couteaux dans l'eau chaude pendant 60 minutes.

Après ce temps, enlevez les couteaux et éteignez l'appareil.

Éteignez l'appareil et débranchez-le de la courante électrique quand vous ne l'utilisez pas.

Changez l'eau hebdomadairement. Pour cela, attendez que le stérilisateur soit froid, enlevez le bouchon du déversoir et ouvrez le robinet d'évacuation.



Stérilisation graphique.

## NETTOYAGE

Nettoyez l'appareil régulièrement. Avant tout travail de réparation, maintenance ou nettoyage, veuillez déconnecter l'appareil de la courante électrique.

- Utilisez un savon doux et de l'eau pour nettoyer.
- Essuyez avec un chiffon doux.
- Rincer avec un chiffon humide.
- Séchez avec un torchon doux. L'appareil doit être totalement sec avant de le connecter à la courante électrique.
- Ne pas utiliser de produits acides ou des détergents agressifs ou frotter avec un tampon à récurer, spatules, couteaux ou des objets pointus.



Ne touchez pas les parties métalliques du stérilisateur quand il est allumé.



Utilisation exclusive intérieure.



Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie das Gerät und halten Sie sie an einem sicheren Ort als Referenz.



## REINIGUNG

Vor jeder Wartung, Reparatur oder Reinigung trennen Sie das Gerät von der Steckdose.

- Immer wenn das Gerät nicht benutzt wird, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Als Ersatzteile können nur Originalteile von Fricosmos benutzt werden.
- Veränderungen am Gerät können nur durch technische Mitarbeiter von Fricosmos oder einem Elektrotechniker durchgeführt werden..
- Befolgen Sie die Anweisungen zur Reinigung aus dieser Bedienungsanleitung.
- Die Messer müssen sauber und trocken in den Sterilisierer eingesetzt werden.
- Wechseln Sie das Wasser wöchentlich. Dafür warten Sie bis das Gerät abgekühlt ist. Schrauben Sie den Deckel des Abflusses ab und öffnen Sie den Hebel des Abflusses unten rechts am Gerät.

## SICHERHEIT

Das Gerät muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.

Die Installation im Außenbereich ist nicht gestattet. Die Benutzung des Gerätes ist nur im Inneren erlaubt.

Die Reparatur des Gerätes darf nur vom Hersteller oder Elektrotechniker durchgeführt werden.

Vor jeder Wartung oder Reinigung ziehen Sie das Netzkabel von der Stromversorgung ab.

Im Fall einer Reparatur dürfen nur Originalteile von Fricosmos benutzt werden.

Die Bedienung des Gerätes ist nicht zugelassen für Personen mit geistigen und körperlichen Behinderungen, Kindern oder für ältere Personen, welche nicht mehr Ihre geistigen und körperlichen Fähigkeiten besitzen. Es sei denn, Sie werden von einer autorisierten Person beaufsichtigt und bekommen die notwendige Hilfestellung um das Gerät zu benutzen.

Fricosmos macht sich nicht verantwortlich, für den nicht sachgemäßen Gebrauch und nicht autorisierter Veränderungen am Gerät.

Das Wasserniveau im Gerät während des Betriebes muss immer über dem unteren Niveau in der Anzeige sein. Entfernen Sie nicht die Schutzhülle des Gerätes ab.

## PARTS

Der Ersatzteile können nur von technischen Mitarbeitern von Fricosmos eingebaut werden

- 449008 Kugelventil M-H 3/8"
- 449040 Elektrischer Widerstand 1000 W mit Schalter.
- 449006 Flexibler Edelstahlverbindungsschlauch H-H 3/8" 400 mm.
- 449026 Verchromter Deckel 3/8"
- 041004 Messerhalter zum Befestigen aus Edelstahl-Platte 450x90x30 mm.
- 449028 Transparentes Rundfenster.

## GARANTIE

Das Gerät ist für zwei Jahre garantiert. Handhabung oder missbräuchlicher Verwendung von Geräten entfällt die Garantie. Ausfall irgendwann dieses Handbuchs entfällt die Garantie.

## INSTALLATION

Vor der Installation überprüfen Sie, dass das Gerät während des Transportes keine Schäden erlitten hat.

Das Gerät ist nicht für den Außeneinsatz geeignet.

Wählen Sie einen geeigneten Platz als Standort für den Sterilisator.

Das Gerät nicht an beweglichen Objekten wie Türen, Fenster usw. befestigen.

Befestigen Sie mit Hilfe einer Wasserwaage den Sterilisierer an der Wand mit Bohrungen im Abstand von 240 mm.

Füllen Sie den Sterilisierer mit Wasser bis zum oberen Niveau, indem Sie das Ablaufventil an der unteren rechten Seite und den Ablaufdeckel schließen. Danach öffnen Sie das Ventil oben links bis das Wasser das obere Niveau erreicht

Schließen Sie das Gerät ans elektrische Netz an (Typ Shuko) 220-240 V (50/60 Hz).

## BENUTZUNG

Die Sterilisation muss vor der Benutzung der Messer stattfinden.

Stellen Sie sicher, dass das Wasser das obere Niveau erreicht. Sollte dies nicht der Fall sein, öffnen Sie den Hebel oben links bis das Wasser das gewünschte Niveau erreicht.

Schalten Sie das Gerät am Schalter an. Durch die leuchtende Lampe wird Ihnen angezeigt, dass das Gerät funktioniert.

Wenn nach ca. 90 Minuten der Sterilisierer eine Temperatur von 82 °C erreicht, führen Sie die sauberen Messer in die oberen Spalte. Die Messer sollten vorher mit Wasser und neutraler Seife gereinigt und getrocknet sein.

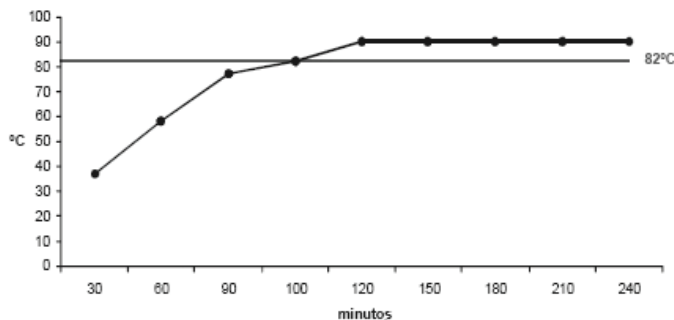
Benutzen Sie nicht das Gerät, wenn das Wasser in der Anzeige unter dem unteren Niveau ist. Dadurch können nicht reparierbare Schäden entstehen.

Lassen Sie die Messer ungefähr 60 Minuten im Wasser.

Danach schalten Sie das Gerät aus und entnehmen Sie die Messer.

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie das Netzkabel, wenn es nicht mehr benutzt werden soll.

Wechseln Sie das Wasser wöchentlich. Dafür warten Sie bis das Gerät abgekühlt ist. Schrauben Sie den Decel des Abflusses ab und öffnen Sie den Hebel des Abflusses unten rechts am Gerät



Grafische Sterilisation.

## SÄUBERUNG

Säubern Sie das Gerät regelmäßig. Bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen, ziehen Sie das Netzkabel ab.

- Verwenden Sie nur milde Seife und Wasser zu reinigen.
- mit einem weichen Tuch abwischen.
- mit einem feuchten Tuch abwaschen.
- Trocknen mit einem weichen Tuch. Das Gerät muss vollständig trocken sein, bevor Sie den Strom.
- Verwenden Sie keine Säuren oder scharfen Reinigungsmitteln oder schrubben mit Scheuerschwämme, Spachtel, Messer oder scharfen Gegenständen.



Berühren Sie nicht die Metallteile des Sterilisierers während er angeschaltet ist.



Die Benutzung des Gerätes ist nur im Inneren erlaubt.





Leia as instruções antes de ligar o equipamento e conserve-as num lugar seguro para futuras consultas



## MONTAGEM

Antes da instalação, verifique que não sofreu quaisquer danos no transporte.

Este equipamento não é apto para ser instalado em exteriores.

Selecione o lugar ideal para a localização do esterilizador.

Não o fixe a elementos móveis como portas, janelas, etc.

Fixe o esterilizador à parede com o berbequim; os furos devem estar separados 240mm entre si e dever-se-á recorrer ao auxílio de um nível.

Encha o esterilizador de água até ao nível superior. Para isso, assegure-se que a válvula de escoamento na parte inferior direita está fechada e a tampa de escoamento fechada; em seguida abra a válvula da parte superior esquerda até que a água alcance o nível superior.

Ligue o equipamento a uma rede elétrica com tomada terra tipo Schuko. 220-240 v. (50/60Hz.)

## UTILIZAÇÃO

A esterilização deverá efetuar-se antes do uso da faca.

Assegure-se que o nível de água está no nível superior. Se não atingir esse nível, abra a chave da parte superior esquerda até que a água atinja o nível desejado, em seguida volte a fechá-la.

Prima o interruptor de ligação. O piloto aceso indica que o equipamento está em funcionamento.

Quando a água alcançar 82°C, 90 minutos aproximadamente, introduza as facas limpas, com água e sabão neutro, e secas na ranhura superior. Isto prolongará a vida do equipamento e cutelaria.

Não ponha o equipamento em funcionamento se a água estiver por debaixo do visor do nível inferior, ocasionará uma avaria irreparável.

Mantenha as facas em água quente durante 60 minutos.

Passado esse tempo apague o equipamento e retire as facas.

Apague o equipamento e desligue-o da corrente sempre que não vá ser utilizado.

Mude a água semanalmente. Para isso espere que o esterilizador esteja frio; tire a tampa de escoamento e abra a chave de descarga localizada na parte inferior direita do equipamento.

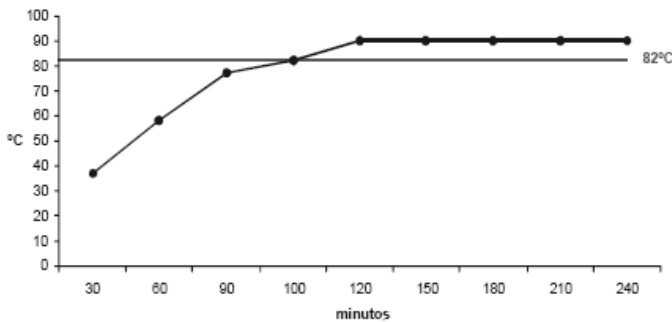


Gráfico de esterilização.

## LIMPEZA

Limpe o equipamento regularmente. Antes de qualquer operação de limpeza, desligue o equipamento da rede elétrica.

- Use só água e sabão neutro na limpeza.
- Esfregue com um pano macio.
- Enxague com um pano húmido.
- Seque com um pano macio. O equipamento deve estar totalmente seco antes da sua ligação à corrente.
- Não empregue ácidos ou detergentes agressivos, nem raspe com esfregões, espátulas, lâminas ou objetos cortantes ou pontiagudos.

## MANUTENÇÃO

Antes de qualquer trabalho de manutenção, reparação ou limpeza, desligue o equipamento da rede.

- Apague e desligue o equipamento sempre que não estiver a uso.
- Só podem ser usadas peças sobressalentes originais Fricosmos.
- O equipamento só pode ser manipulado por pessoal técnico da Fricosmos ou por um electricista homologado.
- Siga as instruções de limpeza deste manual.
- As facas devem introduzir-se limpas e secas no esterilizador.
- Mude a água semanalmente. Para isso espere que o esterilizador esteja frio; tire a tampa de escoamento e abra a chave de descarga localizada na parte inferior direita do equipamento.

## SEGURANÇA

Este equipamento deve ligar-se a uma instalação elétrica que disponha de tomada terra.

Não instalar em exteriores. Este equipamento é de uso exclusivo de interiores.

O equipamento só deve ser reparado pelo fabricante ou electricista homologado.

Desligue o equipamento da rede antes de qualquer operação de manutenção ou limpeza.

Só podem usar-se peças sobressalentes originais Fricosmos na reparação deste artigo.

Este equipamento não se destina a ser usado por pessoas (crianças incluídas) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais estejam reduzidas, ou careçam de experiência ou conhecimento, salvo sob supervisão ou tendo recebido instruções relativas ao uso do aparelho por uma pessoa responsável pela respetiva segurança.

A Fricosmos não se responsabiliza pelas manipulações não autorizadas realizadas no equipamento.

O nível de água do equipamento em funcionamento deverá estar constantemente acima do nível inferior.

Não desmonte a cobertura de proteção do equipamento

## PEÇAS SOBRESSALENTES

As peças sobressalentes só podem ser instaladas por pessoal técnico da Fricosmos:

- 449008 Válvula de esfera M-F de 3/8".
- 449040 Resistência elétrica de 1000w com interruptor.
- 449006 Bicha flex. malha aço inox. F-F 3/8" 400 mm.
- 449026 Tampa 3/8" cromada.
- 041004 Suporte facas para encostar em chapa 450x90x30 mm.
- 449028 Olho de boi.

## GARANTIA

O aparelho tem garantia de dois anos. A manipulação ou o uso indevido do equipamento invalida a garantia do mesmo.

O incumprimento de algum ponto das instruções deste manual invalida a garantia



Não toque nas partes metálicas do esterilizador enquanto estiver ligado.



Uso exclusivo em interiores